

الجمعية المصرية الألمانية في شمال ألمانيا ج.م.  
Die Ägyptisch-Deutsche Gesellschaft Nord e.V.

رسالة مفتوحة إلى المستشارة الألمانية الدكتورة أنجلا ميركل

هامبورج في ١٠/٠٧/٢٠٠٩

الموضوع: إغتيال مروة الشربيني في قاعة محكمة دريسدن المركزية

سيادة المستشارة،

بعد التحية،

نتبعنا بقلق و شعور بالإحباط، عدم المبالاة الواضحة من ناحية السياسة و الإعلام  
الألمانيين في التعامل مع هذه الجريمة البشعة، و التي تسببت في ردود فعل كتابية  
و شفوية من الجمعيات و الإتحادات الإسلامية و العربية لشعورها بتخلي السياسة  
و الإعلام عنها في جهودها للإندماج في المجتمع الألماني.

إذ تكاد لا توجد أي تصريحات تبين الأسف لما حدث أو توجه العزاء لأهل الفقيدة.

ذلك مع تمجيدنا للشعور الطيب الذي أبداه السفير الألماني في مصر السيد برند إيربل  
عندما اشترك مع أهل الفقيدة في استقبال الجثمان في مطار القاهرة و نرى أنه إستثناء  
شامخ لما رأيناه للآن.

إن رأينا:

○ إن المبتدئ بالعمل الطيب يمكن أن يتوقع المثل من الدول و الشعوب في ظروف  
مشابهة مستقبلا.

○ نقدر أن مثل هذه الظروف قد تسبب الحرج لدرجة الرغبة في الاختفاء و لكن هذا  
التصرف لا يُظهر القدرة على تحمل المسؤولية أو الشجاعة.

أما الأشخاص الذين يقفون تحت أضواء المجتمع أو المتولين وسائل الإعلام فإنهم  
يتحملون مسؤولية خاصة يتوجب عليهم مواجهتها.

إن تجاهل مثل هذه الأحداث المؤلمة و نقص الشعور بالمشاركة قد يكون له عواقب غير  
حميدة. فلا يكفي الإعلان عن "إن هذه كانت فعلة شخص منفرد... بل يجب التساؤل:

يتبع بصفحة ٢

Treffen jeden 1. Freitag im Monat ab 20 Uhr im Restaurant von Pro Linguis, Rothenbaumchaussee 97, Hamburg

Korrespondenz an die Gesellschaft bitte an die Schatzmeisterin

Web Site: www.adgn.de

1. Vorsitzender

2. Vorsitzende

Schatzmeisterin

Dr.-Ing. Hani El Nokraschy

Frau Anke-Freise Biallas

Frau Gisela Gallehr

An de Masch 24

Erikastr. 159

Hartungstr. 8

25488 Holm

20251 Hamburg

20146 Hamburg

Tel. 04103-15199, Fax -919792

Tel.040-478174, Fax 040-46069350

Tel.040-453103, Fax 040-44405711

Bankverbindung: Commerzbank Hamburg Konto-Nr. 6222 061 BLZ 200 400 00

e-mail: info@adgn.de

# الجمعية المصرية الألمانية فى شمال ألمانيا ج.م. Die Ägyptisch-Deutsche Gesellschaft Nord e.V.

صفحة ٢ من الرسالة المفتوحة إلى المستشارة الألمانية الدكتورة أنجلا ميركل

من شحّن الفاعل بكل هذا الكره؟

- هل هم بعض السياسيين؟
- هل هم بعض وسائل الإعلام؟
- هل هم اليمينيين المتطرفين؟

إننا نرى أنه من الضروري:

**إتخاذ إجراءات شجاعة لكشف الأمور و تصحيح ما أهمل منها للآن...**

لذلك نرجو سيادتكم النظر بعين الإعتبار لهذه الأمور بهدف تفادي إحباط كل من يعمل للإندماج و العلاقات الطيبة بين كل فئات المجتمع.

نرجو من سيادتكم العمل على إعادة الثقة و الشعور بالفهم المتبادل لظروف كل فئة في المجتمع الألماني.

لأن هذا هو الذي يضمن تفهّم الدول و الشعوب الأخرى لظروف الشعب الألماني.

إن شعار الجمعية المصرية الألمانية فى شمال ألمانيا هو:

**"الحضارة تبني الجسور"**

فنحن نعمل للتفاعل على أساس المساواة و الصداقة و كذلك تفهّم وجهات نظر الطرف الآخر مع إختلاف الخلفية الحضارية.

إن أعضاء جمعيتنا ليشعرون بخيبة أمل تجاه السياسة و الإعلام و الجهات الرسمية الألمانية. و نرى من أعضائنا المصريين – الذين يعيشون منذ زمن طويل فى ألمانيا و يكونون مشاعر الارتباط مع الشعب الألماني – تزايد القلق و الشعور بالتخلي عنهم.

لذلك نرجوكم بكل شدة أن تؤيدونا فى عملنا من أجل مستقبل مشترك.

إننا نتوقع كلمات واضحة و أفعال !

عن مجلس الإدارة

هانى محمود النقراشى

د. مهندس/ هانى محمود النقراشى

الرسالة مترجمة من الأصل باللغة الألمانية. صور من الأصل و الترجمة نشرت فى موقع الجمعية [www.adgn.de](http://www.adgn.de) و أرسلت إلى كل من: السفارة المصرية فى برلين، السفارة الألمانية فى القاهرة، القنصلية العامة لجمهورية مصر العربية فى هامبورج، رئيس مقاطعة هامبورج